

S. 74, im „Moralium dogma“ bei Holmberg S. 49, 20, 21, in B fol. 15 v., in b fol. 36 v., und in p fol. 88 v. Col. 2. In v eine Lücke, die auch aus der Hs. Vat. Regin. lat. 2120 nicht zu ergänzen ist.

2. X 3 *blanda loquens verba ut anguis latet in herba*. Vgl. Eclog. III 93. In v und im Vat. Regin. 2120 Lücke.

3. X 15 *si promissis quispiam dives esse poterit*, vgl. Ovid Ars amandi I 444: *Policitis dives quilibet esse potest*. Auch in B fol. 4a (mit Glosse: *Id est promissis. — Id est quilibet potest satis promittere*), in b fol. 7 v, in n fol. 28 r. Col. 2, in p fol. 68 v. Col. 1, in v fol. 69 r. Auch im „Florilegium Gottingense“¹⁾, nach einer Hs. von 1366 hrsg. von E. Voigt, Roman. Forschungen 3 (1887) S. 292 Nr. 100.

4. XXIX 8 *Et memini et meminisse juvat*. Vgl. Vergil, Aeneis I 203 *et haec olim meminisse juvabit*. Diese Stelle fand sich auch in einem der Berliner Florilegien, Philipps 1813 fol. 1^r, fehlt in B. In v Lücke, auch in Vat. Regin. 2120.

Das weitere Vergilizitat in der Nachbildung Chron. IX 1 *fama volante* (vgl. XII 2 *fama pervolaverit*) nach Aen. III 121 konnte ich in den mir zugänglichen Florilegien nicht nachweisen, ebensowenig verschiedenes andere redensartliche Kleingeld, wie Chron. I 2 *familiaritate conjuncti* aus Cicero De officiis I 17, 55, oder II 5 *verbis non verberibus* nach Cicero Tusculanae III 64: *nec verbis solum, sed etiam verberibus plorare cogunt*, oder XXX 4 *tam arte quam marte* (vielleicht mittelalterlich?), obwohl die Florilegien auch Prosaiker, besonders Cicero, auszuschreiben pflegten. Gerade Ciceros Tusculanae sind ausgezogen z. B. in den Florilegien Vat. Palat. 957 des 12. Jh. (Gagnér a. a. O. S. 30 f.), Vat. Regin. 1414, 11. Jh., Parisinus 5751 IV, 13. Jh. (Sanford Nr. 175. 355). Doch können solche vielgebrauchten Redensarten dem Chronisten auch durch den mündlichen Grammatikunterricht vermittelt worden sein²⁾.

¹⁾ Eine bloße Sammlung von 351 anonymen Sentenzen, die die Klassiker außer Ovid stärkstens verkürzt zu Gunsten von ma. Dichtern (u. a. Walthers Alexandreis I und Matthäus' Tobias), von Spruchsammlungen und Bibelsprüchen, alles in Leoniner umgeformt. Voigt notiert verschiedene inhaltliche Berührungen mit [Wilhelms von Conches] 'Moralia philosophorum', mit b (Sentenz 129, angebl. aus Alexandreis III; Sentenz 132, 2, angebl. aus Horaz, Ep. I 16, 52) und einigen Münchener und Wiener, auch Pariser Hss.

²⁾ Das gilt auch noch für andere gut klassische Wendungen, z. B.: *terra marique* X 11, 36, *velocitate equorum deferuntur hac et illac circa ecclesiam* XI 5, 44; *in tenebrosis nemorum latibulis* XVI 7, 89. XIX 3, 118, vgl. *silvarum tenebrosa latibula* XI 9, 52; *villam, quam primam invenerunt, incendentes* XXII 9, 147, vgl. *qui primus obvenerat, nescio* XXVIII 6, 203;